



Programmi Interculturali
Svizzera



**Osa.
Scopri.
Condividi.**



Vivi uno scambio
interculturale all'estero.

Per studenti e apprendisti.



A proposito di AFS



AFS è la più grande e longeva organizzazione a scopo non lucrativo per lo scambio interculturale di studenti in Svizzera e nel mondo. Dal 1953 il nome di AFS Svizzera sta per scambio culturale, esperienze di vita all'estero, apprendimento interculturale, così come una rete di volontariato attiva in oltre di 50 Paesi del mondo sparsi su tutti i cinque continenti. In quanto parte integrante di una rete internazionale sosteniamo le persone nello sviluppare comprensione, attitudini necessarie per costruire un mondo più giusto e pacifico.

Osa. Scopri. Condividi.

Così si può riassumere un intero anno di scambio, un semestre o un trimestre. Si tratta di abbandonare l'ambiente conosciuto e di fare un passo verso l'incognito. Durante il tuo soggiorno all'estero scoprirai una nuova cultura, una nuova lingua, una nuova famiglia, farai nuove amicizie e imparerai a conoscerti meglio. Viceversa, la tua famiglia ospitante e i tuoi nuovi amici impareranno a conoscere meglio la Svizzera. E quando sarai di ritorno potrai continuare a dare il tuo contributo con le tue competenze da cittadino del mondo.

Noi di AFS Svizzera viviamo quotidianamente cosa un anno di scambio può apportare e possiamo solo consigliarti di tentare di metterti in gioco. Ovviamente ti accompagneremo e ti assisteremo dall'inizio fino al tuo rientro in Svizzera ed oltre.

Le informazioni più importanti riguardanti il tuo anno di scambio le trovi in quest'opuscolo. Se tu o i tuoi genitori dovete avere domande siamo a vostra disposizione.

Ora però ti auguriamo buon divertimento nello sfogliare l'opuscolo. E speriamo di poter presto contare sulla tua partecipazione.

Cordiali saluti,
Lo staff AFS

Indice

Samba. Polka. Pad Thai.	4
Sogni. Esperienze. Realtà.	6
Procedimento. Organizzazione. Tabella di marcia.	8
Volontariato. Tirocinio. Università.	10

Samba. Polka. Pad Thai.

Brasile, Polonia, Tailandia o meglio ancora una *high school* negli Stati Uniti? AFS è una rete internazionale di organizzazioni partner. Ciò significa che abbiamo uffici in oltre 50 Paesi del mondo. Indipendentemente da dove tu ti trova potrai approfittare del nostro supporto professionale e personale in loco.

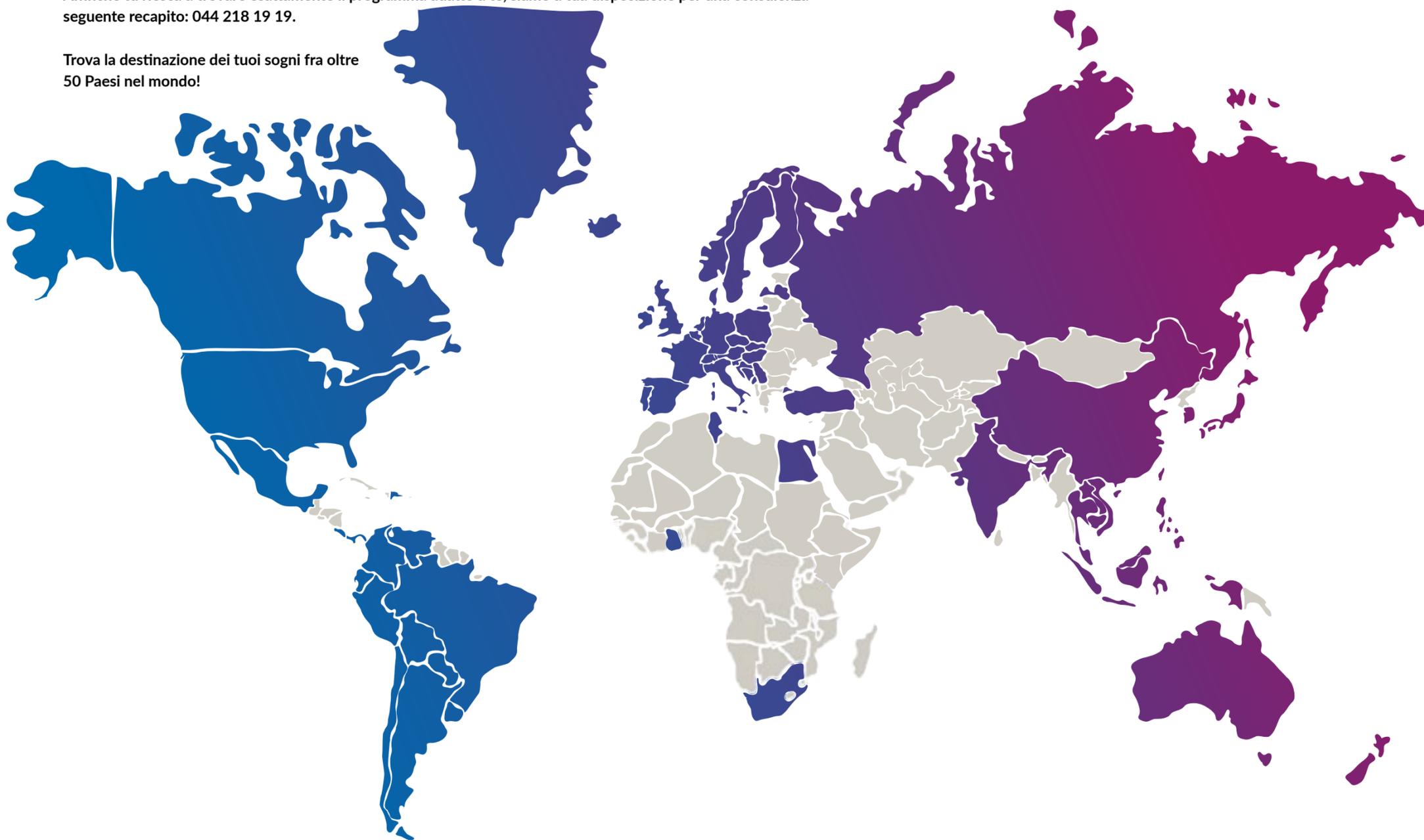
Indipendentemente dal tuo Paese d'accoglienza e che tu scelga un programma di scambio a durata annuale, semestrale o trimestrale, alcune cose restano ovunque uguali. Nel tuo programma di scambio ti immergerai completamente in una nuova cultura ed otterrai una impressione autentica della vita quotidiana nel tuo Paese d'accoglienza. Oltre a questo imparerai una nuova lingua (o approfondirai le conoscenze di una lingua che già conosci), diventerai più autosufficiente, imparerai a conoscere te stesso ed allargherai il tuo orizzonte. Oltre a questo costruirai una rete mondiale di amicizie.

Affinché tu riesca a trovare esattamente il programma adatto a te, siamo a tua disposizione per una consulenza seguente recapito: 044 218 19 19.

Trova la destinazione dei tuoi sogni fra oltre 50 Paesi nel mondo!



Trova la destinazione
dei tuoi sogni e
scegli fra oltre
50 Paesi nel mondo!



Perché scegliere AFS?

FAMIGLIE OSPITANTI

Le nostre famiglie ospitanti non vengono retribuite e sono scelte con molta cura. Tuttavia ci sono Paesi in cui alle famiglie viene restituita una parte delle loro spese. Tutte le famiglie ospitanti sono assistite da volontari e collaboratori AFS.

ACCOMPAGNAMENTO INDIVIDUALE

A partire dal procedimento d'iscrizione fino al tuo rientro in Svizzera e oltre verrai assistito e sostenuto da AFS, per poter così approfittare del tuo soggiorno all'estero nel migliore dei modi.

RETE MONDIALE DI VOLONTARIATO

Oltre 45'000 persone s'impegnano volontariamente per AFS. Molti di loro hanno partecipato a dei programmi di scambio e hanno piacere nel condividere questa esperienza con te - sia nei nostri campi di preparazione, come persona di riferimento personale, sia presso eventi AFS.

NUMERO D'EMERGENZA 24 ORE SU 24

AFS è a tua disposizione! In Svizzera così come nel tuo Paese d'accoglienza mettiamo a disposizione un numero d'emergenza al quale puoi contattarci 24 ore su 24.

UNA MISSIONE CIVILE CONCRETA

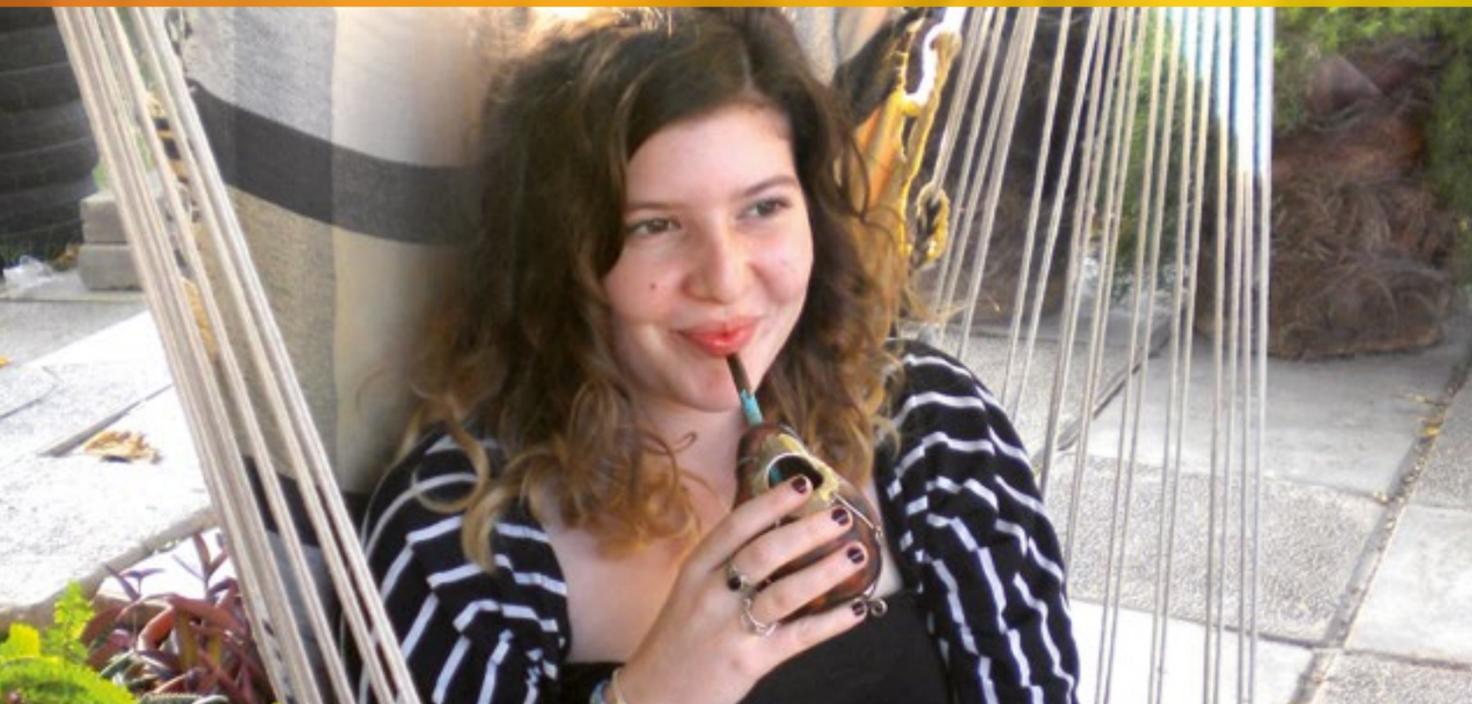
In quanto organizzazione non profit AFS (American Field Service) s'impegna in favore del dialogo fra le culture con l'obiettivo di costruire un mondo più giusto e pacifico. Siamo attivi nel settore degli scambi scolastici da più di 70 anni e dal 1953 gli studenti svizzeri hanno la possibilità di viaggiare all'estero con noi.

BORSE DI STUDIO

Ci impegniamo affinché il maggior numero di adolescenti possa partecipare ad uno scambio. E' per questo motivo che ogni anno AFS Svizzera concede un gran numero di borse di studio.

Sogni. Aneddoti. Realtà.

Ogni scambio interculturale è unico. Lasciati ispirare dai racconti riportati qui di seguito.



Paula, in Argentina

«Ho trascorso il mio anno di scambio nel mezzo delle Ande. Per quanto riguarda il tempo era molto variabile. Era possibile che un giorno ci fossero solo 15°C e il giorno dopo il termometro salisse a più di 30°C...

La differenza maggiore fra la vita quotidiana in Argentina e in Svizzera era lo svolgimento della giornata. Gli orari scolastici variavano solitamente dalle 12:30 alle 19:00, talvolta anche un po' di più. In generale il ritmo di vita è posticipato. Anche gli orari dei pasti in Argentina sono diversi che da noi. Si pranza solo dopo le 14:00 e si cena fra le 22:00 e le 24:00. Inoltre si dorme di meno... dormire è meno importante. Anche i rapporti con conoscenti, amici o stranieri è diverso. In Argentina ci si saluta scambiandosi due baci sulle guancia anche se non ci si conosce e si dà del tu persino ai professori.

Arrivata in Argentina, in un primo momento sono rimasta scioccata dal traffico. Il caos sulle strade e la velocità esagerata mi sembravano un inferno. Ho anche imparato che è considerato scortese ritirarsi nella propria camera e chiudere la porta. Ho però rassicurato la mia famiglia ospitante spiegando loro che non lo facevo con cattive intenzioni. Semplicemente, ogni tanto, avevo bisogno di ritrovare la mia sfera privata. Normalmente si sta insieme a tavola o nel soggiorno: non per forza facendo qualcosa, ma semplicemente non si è soli - tranne forse per studiare.

Ho apprezzato molto il mio tempo trascorso in Argentina. Si imparano subito ad apprezzare le piccole cose: come per esempio che ogni via è ornata da alberi o anche il fatto di sorseggiare

ogni sera un Mate (tisana argentina) insieme alla madre ospitante e alla sorella ospitante. Ovviamente non tutto durante il mio soggiorno è stata una passeggiata ma ho potuto contare sullo straordinario sostegno della mia famiglia ospitante e dell'ufficio AFS.

In generale direi che le situazioni difficili mi hanno fatta crescere e avanzare. Per esempio all'inizio non parlavo lo spagnolo e ho dovuto affidarmi al linguaggio del corpo per farmi capire. In questo è sicuramente facile trattare con gli argentini perché comunicano spesso usando le mani. Ovviamente bisogna stare attenti perché certi gesti qui hanno un altro significato. Inoltre ho dovuto imparare a valutare gli altri senza veramente capirli.

E' ancora presto per dire se fino ad ora lo scambio mi abbia reso più coraggiosa. Ma in ogni caso non mi imbarazzo più così velocemente come una volta. Si vivono talmente tanti piccoli equivoci, si commettono tanti piccoli errori che a un certo punto non ci si vergogna più. E allora penso: Ma che importa. Tutti noi sbagliamo!»

Per altre testimonianze consulta il nostro sito afs.ch



David, negli Stati Uniti

«Siamo in aprile 2016 ed il mio anno di scambio nel paesino di Clifton (Maine) che conta 880 anime sta presto giungendo a termine. Gran parte di Clifton è composta da foreste o acqua. I boschi sono meravigliosi: più che altro lo Stato del Maine assomiglia ad una grande distesa di foreste, interrotta qua e là da qualche insediamento, diversamente dalla Svizzera. In autunno gli alberi si colorano di rosso e giallo. Ho la fortuna di vivere direttamente vicino ad un piccolo lago. Il Parks Pond offre rinfresco nelle torridi estati e si ghiaccia durante i rigidi inverni.

La mia scuola d'accoglienza si trova a circa 25 minuti di auto da casa mia. Ogni giorno con il mio fratello ospitante facciamo insieme questo percorso in macchina. Senza automobile qui non si va da nessuna parte: i mezzi pubblici sono inesistenti. E sembra che qui a molte persone una sola macchina non basti: la mia famiglia ospitante ne possiede sette, di cui tre o quattro servono a mio padre ospitante per il lavoro.

Durante il tempo passato qui mi sono reso conto di alcune cose. Benché immaginassi che gli Stati Uniti abbiano ben più da offrire che hamburger e Coca Cola me ne sono reso conto solo vivendo qui.



Le persone sono molto cordiali. Quando sono arrivato nell'agosto del 2015 fui accolto a braccia aperte. La mia famiglia ospitante mi ha trattato fin da subito come uno di loro. Mi sono sentito a mio agio da quando sono arrivato qui.

Mi chiedono spesso se non ho nostalgia di casa, cosa comprensibile non vedendo i miei amici e la mia famiglia da molti mesi. L'unico periodo in cui ogni tanto ho sentito questa nostalgia è stato durante primo mese dello scambio. Non appena però è iniziata la scuola sono stato preso dallo studio non ho più avuto tempo per pensare a casa mia. Ho notato che i momenti in cui ho nostalgia di casa sono quelli in cui sono solo o in cui mi annoio. Spesso questa nostalgia si manifesta nel desiderio del cibo, del proprio letto o di una parola nella lingua materna. Nel mio caso avevo anche il desiderio di rivedere il nostro cane e di farmi una passeggiata con lui.

Benché talvolta possa essere molto difficile vivere in un altro Paese per dieci mesi, penso che ne sia valsa la pena. Ho imparato talmente tante cose: non solo sull'America ma anche su di me. Ho incontrato talmente tante persone meravigliose ed ho stretto amicizie con persone provenienti da ogni parte del globo. Penso che chiunque possa approfittare di un anno di scambio!»



Procedimento. Organizzazione. Tabella di marcia.

Non esiste uno scambio tipico AFS. Tu, la tua famiglia, i tuoi amici e la tua scuola ospitante renderanno il tuo soggiorno all'estero unico così come lo sei tu. Nonostante ciò esistono alcuni punti cardine che valgono per tutti. In quanto studente /studentessa di scambio vivrai in una famiglia ospitante, frequenterai una scuola locale e sarai assistito in modo professionale ed individuale in loco.

Consulenza

Lasciati consigliare da AFS. Abbiamo oltre 60 anni di esperienza nell'ambito dello scambio giovanile e siamo lieti di parlare con te dei tuoi sogni.

Pre-iscrizione

Puoi iscriverti comodamente e senza nessun impegno dal nostro sito internet. Oltre ai tuoi dati personali puoi anche indicarci le tue destinazioni preferite.

Colloquio di selezione

Dopo aver ricevuto la prima iscrizione provvisoria ti inviteremo ad un colloquio personale, dove ti conosceremo personalmente e potremo così valutare se sei adatto/a o meno ad uno scambio scolastico. Inoltre avrai ancora una volta la possibilità di porci domande.

Inscrizione definitiva

Se sei sicuro di voler fare uno scambio AFS devi compilare l'iscrizione definitiva.

Ricerca della famiglia ospitante

Non appena avremo ottenuto l'iscrizione completa, AFS comincerà a cercare una famiglia ospitante nel tuo Paese d'accoglienza. In ragione degli alti standard di qualità AFS ciò può richiedere un po' di tempo. Però verrai immediatamente informato non appena avremo trovato una famiglia ospitante per te.

Preparazione alla partenza

Prima che la tua avventura abbia inizio ci sono altre cose da preparare. Per esempio AFS si occuperà di prenotare il tuo volo, ti sosterrà nella richiesta del visto e ti comunicherà quali vaccinazioni dovrai eventualmente fare.

Campo di preparazione in Svizzera

Affinché tu sia perfettamente preparato per il tuo scambio AFS ti invita a partecipare ad un campo di preparazione alla partenza (Orientation Camp). Lì riceverai consigli di ex studenti / studentesse di scambio, ti verranno date informazioni riguardo al tuo Paese d'accoglienza ed avrai l'occasione di conoscere altri studenti AFS.

Serata informativa per genitori

Affinché anche i tuoi genitori siano informati sugli aspetti più importanti che comporta lo scambio e per darvi la possibilità di fare domande, AFS organizza alcune serate informative per genitori.

Partenza

Il grande giorno è arrivato. All'aeroporto di Zurigo, così come al tuo luogo d'arrivo, verrai assistito da volontari AFS o accolto direttamente dalla tua famiglia ospitante.

Arrivo nel Paese d'accoglienza

Dopo l'arrivo nel tuo Paese d'accoglienza il programma continua con un campo di integrazione (Orientation Camp) o andrai direttamente nella tua nuova casa. Come sarà organizzato il tuo arrivo dipenderà dal tuo Paese d'accoglienza.

Inizio dello scambio scolastico

Col passare del tempo si instaurerà una routine quotidiana. Oltre a tanti bei momenti dovrai affrontare anche alcune sfide. AFS ti supporta durante tutto il tuo programma di scambio. Nel tuo Paese d'accoglienza avrai una persona di riferimento e l'ufficio è aperto 24 ore su 24 per te e per i tuoi genitori.

Rientro in Svizzera

Prima del tuo ritorno in Svizzera molti paesi AFS offrono un campo di preparazione al rientro (campo di valutazione). Ciò ti darà la possibilità di incontrare ancora una volta gli altri studenti AFS e di prepararti al rientro.

Camp di reintegrazione in Svizzera

Anche quando sarai di ritorno in Svizzera AFS continuerà ad essere al tuo fianco. Per molti lo shock culturale è forte come al momento della partenza. Per questo motivo anche qui i volontari AFS saranno di nuovo impegnati e ti aiuteranno a reintegrarti nella società svizzera (Reorientation Camp). Inoltre avrai la possibilità di impegnarti in prima persona come volontario AFS e diventare così parte della nostra grande rete internazionale.



In quanto organizzazione a scopo non lucrativo ci impegniamo affinché il maggior numero possibile di adolescenti possa beneficiare di uno scambio all'estero. Per questo motivo manteniamo i nostri prezzi il più bassi possibile senza costi aggiuntivi.

Sono inclusi nel prezzo i costi:

- per la ricerca di famiglie ospitanti;
- di viaggio dalla Svizzera al Paese d'accoglienza e del viaggio di ritorno;
- di vitto e alloggio (sono a carico della famiglia ospitante);
- per il tragitto dalla casa della famiglia ospitante alla scuola ospitante;
- per l'assistenza personale in Svizzera e nel Paese d'accoglienza;
- del numero d'emergenza 24 ore su 24 in Svizzera e nel Paese d'accoglienza;
- medici durante il soggiorno nel Paese d'accoglienza;
- di tutti gli eventi AFS a partecipazione obbligatoria (campo di preparazione alla partenza in Svizzera e campi di integrazione e di preparazione al rientro nel paese d'accoglienza).

Non sono inclusi nel prezzo i costi:

- per il passaporto, il visto d'ingresso, le vaccinazioni;
- di assicurazione viaggio e responsabilità civile;
- di viaggi nel Paese d'accoglienza che non fanno parte del programma obbligatorio AFS;
- per l'uniforme scolastica (se richiesta);
- della paghetta mensile.

Prezzo 

Borse di studio

Ogni anno gli adolescenti provenienti da famiglie finanziariamente disagiate hanno la possibilità di realizzare il sogno di uno scambio scolastico attraverso una borsa di studio. Queste borse di studio sono messe a disposizione grazie al generoso contributo di donatori privati e istituzionali. Hai delle domande a proposito? Chiamaci!

Progetti di volontariato. Tirocini. Studi universitari.

Siamo convinti che lo scambio interculturale sia un arricchimento per la nostra società. Per questo motivo offriamo diversi programmi anche per gli adulti: da progetti di volontariato all'estero, tirocini fino a programmi di studio in università straniere... quasi tutto è possibile. Anche a proposito di queste opportunità siamo a disposizione per una consulenza al numero: 044 218 19 19.

Per ulteriori informazioni consulta il nostro sito web: afs.ch



Diventare famiglia ospitante Vivi lo scambio interculturale da casa tua

Non ci limitiamo ad offrire solo ad adolescenti svizzeri la possibilità di andare all'estero. Ogni anno arrivano nel nostro Paese circa 250 adolescenti da tutto il mondo. Tutti loro vivono presso famiglie ospitanti e frequentano una scuola media superiore. Ciò consente a molte famiglie svizzere di conoscere una nuova cultura restando a casa propria.

Forse desideri prepararti tu stesso allo scambio interculturale proponendo alla tua famiglia di ospitare uno studente AFS prima della tua partenza? O forse preferite aprire le porte di casa vostra durante il tuo soggiorno all'estero, o dopo il tuo rientro. Consigliamo alla tua famiglia di diventare essa stessa famiglia ospitante AFS per vivere un'esperienza interculturale ancora più intensa.

Desiderate avere ulteriori informazioni a proposito di questa opportunità? Chiamateci al numero: 044 218 19 19. Saremo lieti di consigliarvi.



Obiettivi formativi di AFS

Da oltre 60 anni AFS gode di un'ottima reputazione quando si tratta di scambi scolastici per adolescenti. Prepariamo i giovani ad un mondo internazionale e gli forniamo gli strumenti necessari per affrontare i nostri tempi. Lo sviluppo di conoscenze, capacità e attitudini influisce su quattro livelli seguenti:

Livello globale

- Interesse e presa di coscienza per contesti globali
- Impegno in favore della comunità mondiale
- Ragionare su scala globale avendo riguardo per temi globali
- Presa di coscienza che le proprie decisioni influiscono sugli altri

Livello culturale

- Amicizie interculturali

- Sapere e coscienza interculturale
- Competenze linguistiche e comunicazione non verbale
- Apprezzamento della diversità

Livello umano

- Empatia
- Flessibilità
- Competenze sociali e comunicative
- Senso di gratitudine verso gli altri e contributo al gruppo

Livello personale

- Conoscenza di sé
- Creatività
- Motivazione e autostima
- Identificazione con ideali e valori
- Pensiero critico



**Programmi Interculturali
Svizzera**

Contatti

Abbiamo sollecitato il tuo interesse? Sei interessato? Siamo a tua disposizione per una consulenza. Per avere ulteriori informazioni chiamaci in ufficio o scrivici una mail.

AFS Programmi Interculturali Svizzera
Kernstrasse 57
8004 Zurigo
Tel. +41 21 323 19 19
buongiorno@afs.ch

afs.ch/it



Ringraziamo tutti gli studenti / le studentesse di scambio e le famiglie ospitanti che con le loro foto o testimonianze hanno contribuito al successo di quest'opuscolo.



Standard di qualità INTERMUNDO – Certificato SQS

AFS è la più grande e longeva organizzazione di scambi scolastici a scopo non lucrativo presente in Svizzera e dal 2008 è insignita del marchio di qualità Intermundo.